

- 請將此說明書存放在易於取用之處（如：書櫃、書桌、天線...等）
- 按裝或拆卸時請勿使用金屬工具以免造成損毀
- 請勿放置於孩童可觸及之處以免造成危險
- 因使用之過失或誤用導致損壞，以致商品故障或損毀
- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不享受保固
- 本公司售賣商品若需回廠檢修，請至本公司之服務部門檢修，費用由本公司承擔（小家电製品另需付運費）。
- 保固期內若因機器未真竅或機器故障現象不正常，則失去保證書所載明的保證力
- 本公司產品使用於營利性用途時，其保證期限依保證書所載明的保證半保固

- 請勿有獎勵機之外，服務區域中華民國範圍內
- 服務範圍及其配件之消耗材不在保證範圍內。
- 天線、導針、磁頭、攝像頭、充電電池、鋰電池、印表頭、螢光燈管、燈泡、轉換刀片、
- 請勿拆卸或更換零件，並將本公司之工程師前往服務時主動提出本保證書以供驗證。

※注意事項

電話

地址

郵局

年 | 月 | 日

年 | 月 | 日

年 | 月 | 日

年 | 月 | 日

年 | 月 | 日

年 | 月 | 日

年 | 月 | 日

年 | 月 | 日

年 | 月 | 日

年 | 月 | 日

年 | 月 | 日

聲寶股份有限公司

總經理室山腳大專村真湖路26號

EC-W1035RL 電競

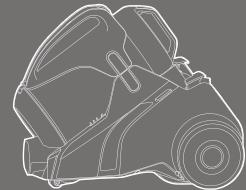
SAMPO

保證書印製於說明書最後頁

請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

SAMPO

電壓	AC 110V / 60Hz	消耗功率	1200W	額定電流	9.5A	吸人功率	350W
淨重	約5.3kg	外型尺寸	W420 X D260 X H350 (mm)	生產國別	中國		



警告

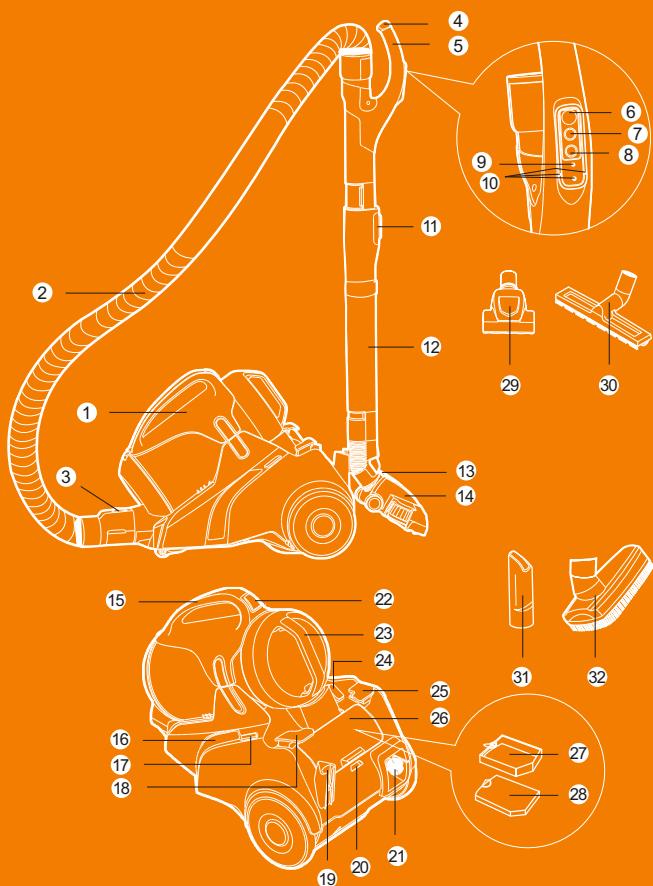
為了避免火災或是電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或濕氣中。
電源線請確實插牢於電源插座內，以免因未插牢而引起插頭產生高熱，而造成意外。

目錄

2 各部名稱	8 清潔集塵桶
3 本機特點	8 清潔過濾機芯
4 安全注意事項	9 清潔進風口過濾器
5 安裝方法	9 清潔出風口過濾器 (HEPA)
6 功能操作	10 保養方法
6 吸頭選擇	11 故障排除
7 開始使用	12 緊急處理方法
7 風量調整	13 關於售後服務
7 清潔空氣渦輪吸頭	13 免責聲明

各部名稱

- | | |
|------------|--------------|
| ① 集塵桶 | 17 電源指示燈 |
| ② 軟管 | 18 電源開關鈕 |
| ③ 軟管接頭卡榫 | 19 多功能吸頭支架卡槽 |
| ④ 電池室 | 20 進風口蓋板開關扣鎖 |
| ⑤ 遙控握把 | 21 電源線 |
| ⑥ 電源鍵 | 22 集塵桶蓋開啓鈕 |
| ⑦ 弱風量鍵 | 23 集塵桶把手 |
| ⑧ 強風量鍵 | 24 集塵桶脫離本體鈕 |
| ⑨ 電源指示燈 | 25 收線鈕 |
| ⑩ 紅外線發射處 | 26 進風口蓋板 |
| ⑪ 伸縮管長度調整鈕 | 27 過濾綿布 |
| ⑫ 伸縮管 | 28 過濾海綿 |
| ⑬ 地板/地毯切換鈕 | 29 空氣渦輪吸頭 |
| ⑭ 多功能吸頭 | 30 地板刷吸頭 |
| ⑮ 機體把手 | 31 縫隙吸頭 |
| ⑯ 出風口 | 32 二合一毛刷 |



包裝清單： • 吸塵器(含集塵桶)1台 • 使用說明書1本(含保證書1份)

配件： • 軟管1條 • 地毯/地板刷1個 • 縫隙吸頭1個 • 二合一毛刷1個 • 地板刷1個 • 空氣渦輪刷1個

本機特點

- 蜂槽式旋風渦輪設計，吸力不衰減
- 免紙袋集塵筒設計，無需更換紙袋
- 紅外線把手吸力大小控制，方便操作
- 高效能HEPA過濾系統，免除二次污染
- 三重濾網，濾網可水洗再使用
- 按鈕式集塵桶設計，方便清理
- 拉桿式金屬伸縮管

安全注意事項

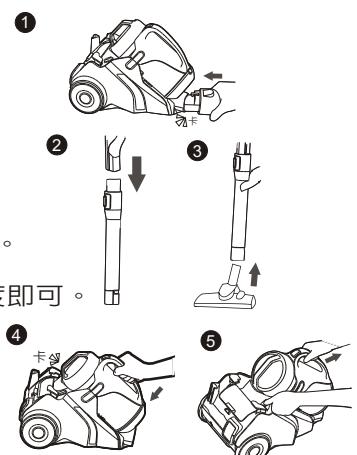
在使用本機之前，應仔細閱讀下列事項及使用說明，閱後並請妥為收存，以備將來參考：

- 插頭、電源線請勿觸碰到水或其他液體，以防止觸電。
- 清洗本吸塵器或進行其它維修時，請先將電源線拔離插座。
- 請不要使用吸塵器吸水泥、石膏、牆粉、未熄煙頭、火柴及易燃劑等，否則會引起吸塵器堵塞、電機燒毀等故障。
- 本吸塵器不可讓小孩當玩具來玩耍。
- 請勿強行彎曲、踩踏、拉蹦軟管。吸塵器軟管破裂、損壞後請勿繼續使用。
- 吸塵器機體及附件表面，可使用中性洗劑及軟布擦拭，請勿使用高揮發性清潔劑。
- 本產品切勿靠近高溫操作或存放。
- 避免在潮濕處使用本吸塵器，以免吸入潮濕塵埃。
- 若吸塵器的電源線，開關，電機等損壞，須由本公司專業人員進行修理，更換。
- 使用過程中，吸塵器出現異常噪音，氣味，煙霧或發生故障及損壞，應馬上關機，並拔下電源插頭，切勿自行修理，請送本公司修理。
- 請勿堵住多功能吸頭長時間運轉，以免引起馬達過熱，引起機器變型或產生火花。
- 運轉中勿堵住排氣口，有時會造成燒傷。
- 切勿自行修理或分解或改造。
- 使用時切勿吸入汽油，揮發性氣體以免發生危險。

安裝方法

安裝步驟

- 軟管與吸塵器連接：將“軟管接頭卡榫”對準吸塵器進風口卡槽裝入，聽到“卡”聲即可(圖1)。如要拆卸軟管，按**軟管接頭卡榫**拔出即可。



- 軟管與伸縮管連接：將軟管接頭對準伸縮管裝入即可(圖2)。
- 伸縮管與各式吸頭連接：將各式吸頭接管對準伸縮管底部裝入即可(圖3)。
- 調整伸縮管長度：按下**伸縮管長度調整鈕**不放，再拉伸縮管至所需長度即可。
- 安裝與取下集塵桶：將集塵桶背部對準本體，握住本機把手往下壓，扣鎖扣住即可(圖4)。若需取下集塵桶，握住本機把手，按下**集塵桶脫離本體鈕**，即可取下集塵桶(圖5)。
- 遙控握把電池安裝：打開遙控握把頂端的電池室，依正負極性裝入2顆4號電池即可。(本產品不附贈電池，請自行購買)

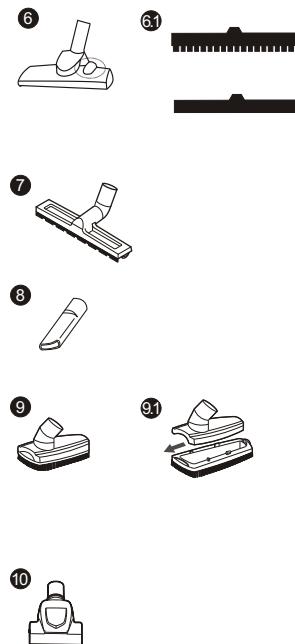
注意事項

- 使用完畢，請將電源插頭拔起及長期不使用請將電池取出(電池漏液，屬人為因素，需付費維修)。
- 若使用環境潮濕，將可能導致電池蓋中的接觸銅片生鏽，請定期以刀片或砂紙將鏽斑去除，以防止電池接觸不良。

功能操作

吸頭選擇

- 多功能吸頭(圖6)：按下**地板/地毯切換鈕**，依據不同地面情況選擇一地板或地毯。
 - 地板模式吸頭(圖6.1)：適用於地板、瓷磚、大理石地面…等。
 - 地毯模式吸頭：適用於長毛、短毛地毯…等。
- 地板刷吸頭(圖7)：此刷毛使用獨特的馬毛設計，清潔地板可同時保護地板。
- 縫隙吸頭(圖8)：適用於清掃狹小空間、縫隙或不規則物體的表面，如：牆角、窗框縫隙、家電內部、抽屜、坐墊、面框、窗簾、紗窗、鍵盤…等。
- 二合一毛刷(圖9)：適用於清理廚櫃、門、桌子、椅子、窗框、茶几、牆面、天花板、電腦螢幕、電視螢幕…等，需特別保護的表面。
 - 圖9.1—此吸頭可拆開使用，拆開刷毛部份，上方小方刷可適用於清潔被褥、書本、燈罩、玻璃、大衣、羽絨衣、棉襪…等，軟性材質表面。
- 空氣渦輪吸頭(圖10)：適用於地毯、床、沙發、厚坐墊…等深層清潔，可透過內部刷毛轉動產生的震動拍打來清除深層的灰塵及塵蟎。

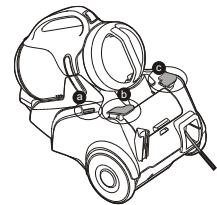


注意事項

- 更換各式吸頭時，請務必先關閉電源開關，以免發生危險。

開始使用

- 先選擇所需的吸頭，再拉出電源線，將電源線插頭插入電源插座上，此時本體上“電源指示燈”(圖a)閃爍進入待機狀態，按下遙控握把上的**電源鍵**或本體上的**電源開關鈕**(圖b)，此時本體上“電源指示燈”恆亮，則可開始進行吸塵清潔。若要關閉吸塵，再按下遙控握把上的**電源鍵**或本體上的**電源開關鈕**即可停止並回到待機狀態。
- 使用完畢，將電源線由電源插座上拔除，再按本體上的**收線鈕**(圖c)即可。

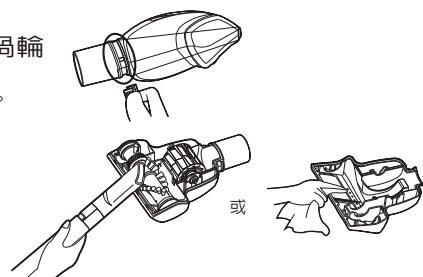


風量調整

- 吸塵清潔過程中，可依個人需求及吸塵表面材質來選擇吸塵風量大小，按遙控握把上**[+]**(大)或**[-]**(小)來調整。

清潔空氣渦輪吸頭

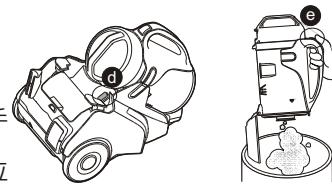
- 將空氣渦輪吸頭的扣環取下，再將底蓋拆開，即可倒出殘留在空氣渦輪吸頭內的灰塵及垃圾。再用抹布或用“縫隙吸頭”吸除縫隙內的灰塵。
- 清潔完畢，再將底蓋裝回，並套回扣環即可。



功能操作

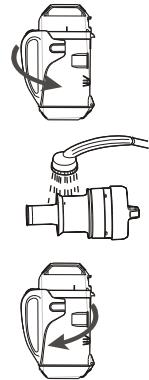
清潔集塵桶

- 當集塵桶內的灰塵到達集塵桶上"MAX"字樣時，請立即清理。
- 按本體上**集塵桶脫離本體鈕**(圖d)，將集塵桶於本體上取下，手握把手，將集塵桶底部對準垃圾桶，按**集塵桶蓋開啓鈕**(圖e)，即可將灰塵垃圾倒出。



清潔過濾機芯

- 此過濾機芯於集塵桶內，將集塵桶上蓋逆時鐘旋轉，即可將過濾機芯取出。
- 可輕拍打過濾機芯，或以清水沖洗，清洗後待完全乾燥後，再將過濾機芯裝回集塵桶中，將集塵桶上蓋順時鐘旋轉，即可。
- 過濾機芯功能：將灰塵吸入集塵桶。

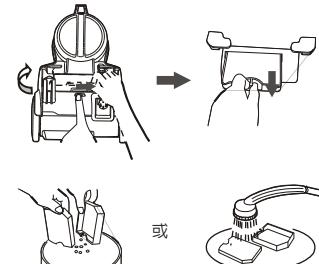


注意事項

- 過濾機芯清潔周期：每2個月即需清潔一次。
- 若以清水沖洗，請務必待完全乾燥後，才可裝回集塵桶中。

清潔進風口過濾器

- 撥開本體背後的"進風口蓋板開關扣鎖"，打開進風口蓋板，抽出過濾器(過濾綿布及過濾海綿)，分開過濾綿布及過濾海綿，均輕拍打清潔或以清水沖洗(請勿以刷子刷洗)，待完全乾燥後，再將過濾器裝回，蓋上進風口蓋板即可。
- 進風口過濾器功能：防止灰塵、異物進入本體。

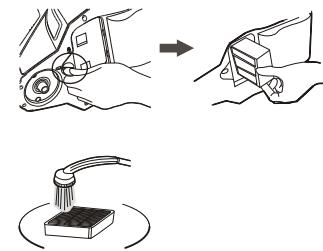


注意事項

- 過濾器清潔周期：每2個月即需清潔一次。
- 若以清水沖洗，請務必待完全乾燥後，才可裝回。

清潔出風口過濾器 (HEPA)

- 此過濾器位於本體底部，以硬幣或其它物品旋轉"出風口過濾器蓋板"上鎖鈕至"锁定"，將蓋板打開後，將出風口過濾器(HEPA)取出，再輕拍打清潔或以清水沖洗(請勿以刷子刷洗)，待完全乾燥後，再將過濾器裝回，蓋上出風口蓋板，再旋轉鎖鈕至"锁定"即可。
- 出風口過濾器功能：過濾本體中的出風灰塵，避免造成二次污染。



注意事項

- 過濾器清潔周期：每6個月即需清潔一次。
- 若以清水沖洗，請務必待完全乾燥後，才可裝回。

保養方法

- 機體外殼上的任何指紋、灰塵或污漬，僅用乾淨、柔軟的布沾微量的水擦拭即可
，不要使用任何清潔劑，如酒精、氨水、磨光劑或油蠟等用品，以免傷害機體外殼。（人為的故障是無法獲得免費的維修）
- 鹼性電池、碳鋅電池、新舊電池均不能相互混合使用，並請選購知名品牌電池，勿使用來路不明之電池。
- 使用電池時，請依正極性裝入，以免發生危險。
- 請勿將電池放於高溫處，或燃燒、拆解、穿孔，以免電池釋放有毒物質，造成損傷。
- 長時間不使用時，應將電池取出，以免電池液體流出損壞機體。
- 電池電量用盡時，請交至電池回收中心處理。



故障排除

- 系統不動作—
 - 電源插頭未插在插座上。
 - 電源開關未開啟。
 - 灰塵垃圾堵塞，造成本體內部過熱。
- 吸力減弱—
 - 伸縮管和軟管阻塞。
 - 集塵桶灰塵及垃圾已滿。
 - 進風口過濾器和出風口過濾器灰塵過多。
- 吸塵時有異聲—
 - 伸縮管和軟管及吸頭被堵塞。

- 有燒焦味或電池溫度過高-發生異常時，應立即拔除電源插頭。若在異常狀態下繼續使用，易造成火災之發生。請先聯絡客服專線 0800-00-5438 或就近經銷商洽詢。

關於售後服務

若發生故障，請立即停止使用，並將電源插頭拔除。若在故障狀態下繼續使用，或自行修理，均可能發生危險。

請在送修前對照故障排除方法P. 11，先檢查清楚。

送修前，請先聯絡客服專線 0800-00-5438，將產品型號及故障情形詳細說明，客服人員會協助處理。絕對不要自行拆開外殼進行修理。

免責聲明

- 本手冊業經仔細檢查及檢對，但仍不排除文字拼寫及技術錯誤之可能，
- 若因錯誤導致與實機不符時，以實機為準，此種錯誤或疏漏不能當呈堂的依據，其將於新版予以修正。
- 本手冊之全部內容，本公司享有隨時修改之權利，且不另行通知。

進口商：旺德電通股份有限公司

地址：台北縣五股鄉五工三路116巷6號

電話：02-8990-4440

注意事項

※ 本家電產品使用於營利商業用時，其保證期限按保證書所載期限減半保固

※ 保證書內容購買日期未填寫或經塗改或與現物不符者，則失去保證書保證效力

※ 本產品售後服務委託誠實公司

如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待

• 由於天災地變或人為引起之故障或損毀

• 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀

• 擬自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀

• 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀

• 故障之起因發生在機體以外者(如：各式吸頭...等)

誠實股份有限公司 333桃園縣龜山鄉大華村頂湖路26號

免費諮詢專線：0800-005438 【0800-翁翁-我是誠實】<http://www.sampo.com.tw> fax:(03)3286299 e-mail: cs@sampo.com.tw